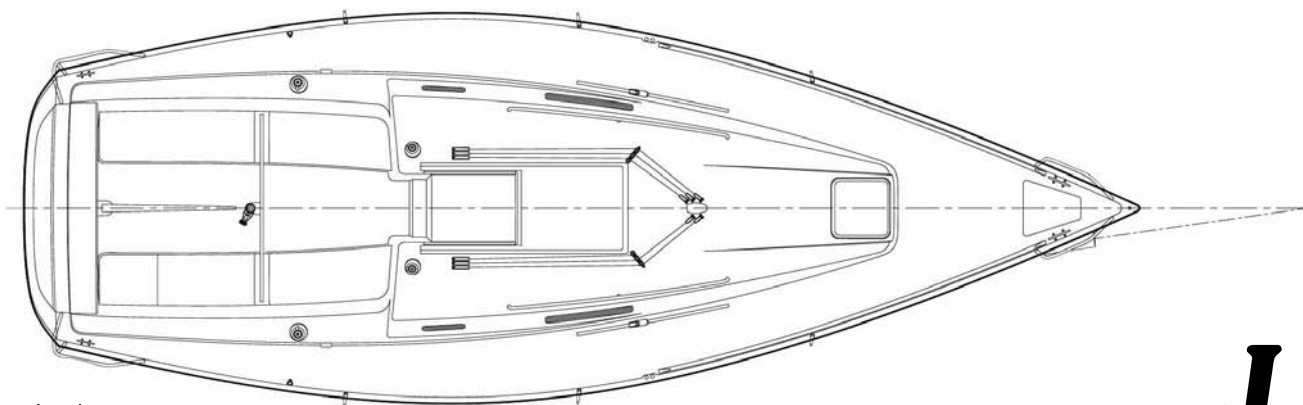


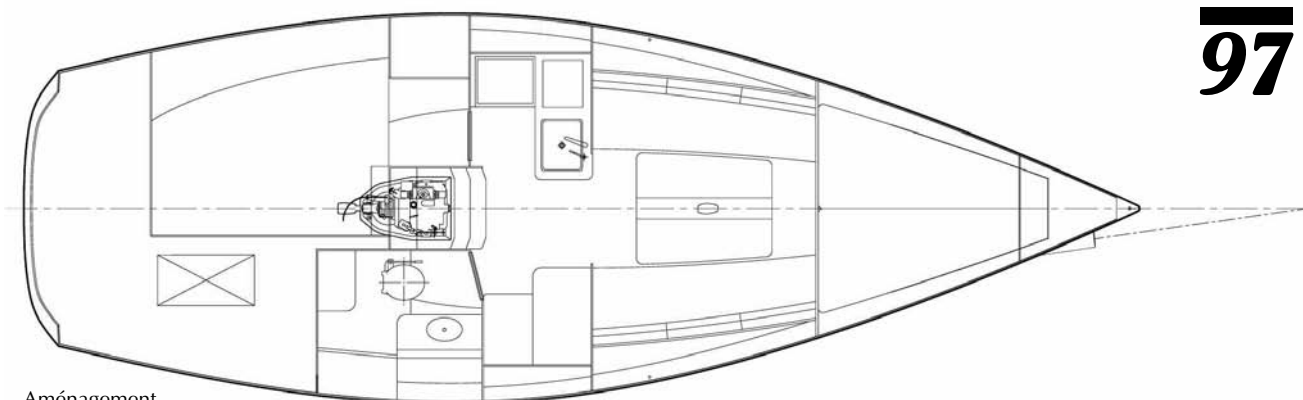
**J**<sup>®</sup>  
**97**



★ **J EUROPE S.A.S. - Parc Actilonne - BP 43474 Olonne sur Mer - 85342 Les Sables d'Olonne Cedex - FRANCE**  
★ **Tél. +33 (0)2 51 23 79 94 - Fax +33 (0)2 51 23 79 99 - Email : [info@jeurope.eu.com](mailto:info@jeurope.eu.com) - Site web : [www.jeurope.eu.com](http://www.jeurope.eu.com)**



Plan de pont  
Deck Plan



Aménagement  
Interior arrangement

**J**<sup>®</sup>  
**97**

## DESCRIPTIF ET INVENTAIRE STANDARD

### CONSTRUCTION

- Construction sandwich Balsa utilisant des tissus unis et bidirectionnels
- Couche extérieure en résine vinylester permettant une garantie de 10 ans contre l'osmose
- Fabrication par système breveté d'infusion "SCRIMP" permettant d'obtenir une stratification beaucoup plus résistante avec une teneur en verre de plus de 65 %
- Lest à bulbe / plomb structuré inox 316L ; tirant d'eau 1.90m
- Pont de couleur blanc cassé avec antidérapant moulé de grande efficacité
- Coque de couleur blanche (autres couleurs en option) avec une bande de flottaison grise
- Cale pied extérieur moulé sur la plage avant
- Puits à chaîne de grande capacité avec cloison stratifiée formant cloison d'abordage
- Grand coffre de cockpit sur tribord
- Coffre bouteille de gaz
- Cloison principale entièrement stratifiée au pont et à la coque avec large ouverture permettant l'accès au poste AV
- Toutes les cloisons intermédiaires sont stratifiées au pont et à la coque pour plus de rigidité
- L'ensemble de la structure est composées de varangues longitudinales et transversales infusées en même temps que la coque
- Safran suspendu compensé fabriqué avec des tissus unis et bidirectionnels, sur mèche inox installé sur paliers auto alignant "JP3"

### MÂTURE ET GRÉEMENT

- Mât aluminium anodisé incolore retraits, deux étages de barre de flèches poussantes
- Gréement latéral Dyform et étai Rod
- Pataras réglable par palan avec retour au cockpit
- Bôme avec palan 6 pour 1 pour l'étauillage de la bordure, réas pour les bossés de ris, point d'ancrage de l'écoute de grand-voile et halebas poussant
- Bout dehors carbone rétractable manœuvrable depuis le cockpit intégré dans logement autovideur
- Halebas de bôme poussant avec palan sur poulies à billes
- 1 drisse de grand-voile Spectra
- 1 drisse de foc Spectra
- 1 drisse de spi avec mousqueton
- 2 écoutes de spi
- 1 bout d'amure de spi
- 2 écoutes de foc
- 1 écoute de grand-voile avec palan fin (4 pour 1) pour un total de 24 pour 1
- Bouts de manœuvre des chariots d'écoutes
- Manœuvre de bout dehors
- 2 bossés de ris

## STANDARD TECHNICAL SPECIFICATIONS

### HULL AND DECK

- Baltek Contourkore end grained balsa composite construction using biaxial and unidirectional glass with vinylester resin on the outer hull layer for 10 year warranty against hull blisters
- Patented "SCRIMP" resin infusion system moulding process for optimum laminate strength with 65-70 % glass content in structural skins
- Bulb keel made from lead with S/S 316L structure
- Off-white deck with a high traction non-skid
- White hull (other colors optional) with grey single boot stripe
- Foredeck moulded toerail
- Large cockpit storage locker on starboard
- Gaz bottle storage
- Structural bulkhead bonded to hull and deck with large access to the forecabin
- All intermediate bulkheads glassed to hull and deck for stiffness
- Integral floor stringer grid infused with the hull
- Balanced spade rudder construction using biaxial and unidirectional glass and stainless steel stock mounted in JP3 self-aligning bearings

### SPARS AND RIGGING

- Tapered aluminium mast with double airfoil spreader clear anodised
- Lateral Dyform rigging with Rod headstay
- Backstay with split bottom portion, adjustment tackle led to either side of cockpit
- Boom with internal outhaul 6:1 purchase system, mainsail reef line sheaves, main sheet and rigid vang tangs
- Carbon bowsprit controlled from cockpit, retracting into a watertight box
- Rod kicker with cascade purchase system
- 1 spectra main halyard
- 1 spectra jib halyard
- 1 spinnaker halyard with snapshackle
- 2 spinnaker sheets
- 1 tack line
- 2 jib sheets
- 1 main sheet with fine tune (4 :1) for a total of 24 :1
- Mainsheet traveler control lines
- 1 bowsprit control line
- 2 reef lines

## **ÉQUIPEMENT DE PONT**

- 2 winches primaires 44.2 AST HARKEN
- 2 winches de drisses 40.2 AST HARKEN
- 2 manivelles à blocage
- 2 rangements à manivelles de winches
- Palan d'écoute de grand-voile et palan fin
- Barre d'écoute de grand-voile Harken avec palan 4 pour 1 encastré dans les assises du cockpit
- Rail de foc Harken avec palan de manœuvre 5 pour 1 et retour sur taquet coincideur
- renvoi plat pont pour écoute de génois
- Cadènes de spi avec poulies à billes
- Poulie pour le point d'amure du spi à l'extrémité du bout dehors
- 5 poulies en pied de mât pour drisses et bosses de ris
- 2 poulies de renvoi plat pont 4 réas pour retour des manoeuvres au cockpit
- 3 bloqueurs de chaque côté de la descente pour drisses et bosses de ris
- Retour de bout d'amure de spi sur dessus du roof avec bloqueur
- Retour de la manœuvre du bout dehors sur dessus du roof avec taquet coincideur
- 2 taquets d'amarrage avant
- 2 taquets d'amarrage arrière
- Cadènes inox pour haubans, bas-haubans, inter, étau et pataras
- 1 panneau de pont (450 x 450) pour le poste avant
- 2 hublots ouvrants pour le carré
- 2 hublots ouvrants pour cabine arrière et cabinet de toilette
- 1 hublot ouvrant dans cockpit (cabine arrière)
- 4 poches à bouts
- 2 mains courantes inox sur dessus de roof
- Balcons avant et arrière inox double filières
- Tout autour filières inox monotonon, 4 chandeliers munis de jambe de Force et 2 chandeliers simples
- Barre franche avec stick télescopique
- Emplacement Bib sous poutre AR
- Porte d'entrée plexi avec serrure et grille de ventilation
- Support mât de pavillon

## **AMÉNAGEMENT INTÉRIEUR**

- Réalisé en bois, soit sous forme de massif, placage ou lamellé collé. Toutes les parties bois sont vernies ou plaquées formica blanc, les planchers sont en contreplaqué lamifié
- Les vaigrages sont en skaï montés sur mousse

### **POSTE AVANT**

- Penderie avec vides poches sur tribord
- Grande couchette double avec coffres en dessous
- Accès au carré

### **CARRÉ**

- Banquette/couchette sur tribord et bâbord
- Table centrale avec 2 abatants
- Grand rangement sous les assises
- Equipets sur dessus de banquettes
- Mains-courantes en inox de chaque côté

### **CUISINE EN I (sur bâbord)**

- Réchaud 2 feux gaz sur cardan avec rangement sous bac
- Évier inox
- Eau froide sous pression
- Grande glacière/réfrigérateur, moulés de 60 litres
- Grands equipets le long du bordé avec vaisselier
- Rangements sous évier, logement pour poubelle

### **TABLE A CARTES (sur Tribord)**

- Table à cartes dans le sens de la marche
- Pupitre rangement cartes
- Vide poches
- Panneau à instruments le long du bordé avec tableau électrique
- Siège navigateur avec rangement en dessous
- Double placard le long du bordé

### **CABINE ARRIÈRE (sur bâbord)**

- Porte d'accès au carré
- Grande penderie avec vide poche
- Retour de couchette formant siège
- Grande couchette double
- Trappe d'accès moteur
- Réservoir gasoil aluminium sous couchette

## **DECK HARDWARE**

- 2 Harken 44.2 STA (self-tailing) primary winches
- 2 Harken 40.2 STA (self-tailing) halyard winches
- 2 Aluminium lock-in winch handles,
- 2 PVC handle holders
- Mainsheet purchase and fine tune
- Harken adjustable mainsheet traveller with 4 :1 purchase mounted on cockpit seats
- Harken jib single tracks with 5 :1 car controls led to cleats by coach roof
- custom aluminium bullseye fairleads for jib sheets
- Ball bearing spinnaker sheet blocks on U-bolts
- Ball bearing block on padeye at bowsprit end
- 5 halyard/reef turning blocks
- Halyards lead aft through 2 organisers and 3 stoppers on each side of companionway
- Tack line led aft to stopper on top of the coach roof
- Bowsprit control line leading to a cam cleat on top of the coach roof
- 2 bow mooring cleats
- 2 stern mooring cleats
- Stemhead fitting
- Custom s/s stemplate with tack fitting, s/s chainplates for shrouds and backstay
- Foredeck opening hatch (450 x 450)
- 2 opening ports on saloon coach roof sides
- 2 opening ports for aft cabin and toilet compartment
- 1 opening port in cockpit (aft cabin)
- 4 rope bags
- 2 s/s handrails on coach roof
- S/s pushpit and pulpits with double rails
- All around double s/s lifelines, 4 stainless stanchions with reinforcing leg and 2 single stanchions
- Direct tiller with tiller extension
- Plexi glass companionway washboards with lock and ventilation grid
- Flag holder

## **INTERIOR**

- Interior built using wood, laminated or solid. All wooden parts are varnished or laminated with white formica. Floors are in plywood laminated with teak
- Vinyl lined ceilings throughout

### **FORWARD STATEROOM**

- Large hanging locker on starboard side with side pocket
- Forward large double v-berth with storage underneath
- Access to saloon

### **MAIN SALOON**

- Settee/berths to starboard and port side
- Table with drop leaves and bottle storage in the centerline
- Large storage area behind backrests with shelves above it
- Stainless steel hand rail on both sides

### **GALLEY (on port side)**

- Gimballed gas stove with 2 burners and storage under
- Stainless steel sink
- Pressurised cold water
- Large 60 litres moulded icebox/fridge
- Full length triple lockers outboard of galley countertop
- Storage under sink with shelf and space for trash bin

### **CHART TABLE (on starboard side)**

- Large chart table facing forward
- Charts storage under table lid
- Double lockers
- Large hinged instruments panel, outboard, with electrical panel
- Navigator's seat with storage below

### **AFT CABIN (on port side)**

- Access door to saloon
- Large hanging locker with side pocket
- Changing seat
- Double berth
- Access panel to engine
- Aluminium tank under berth

### CABINET DE TOILETTE (sur Tribord)

- Porte d'accès au carré
- Cabinet contremoulé pour une meilleure maintenance, intégrant bac à douche, support WC, meuble lavabo avec porte d'accès aux vannes
- Douche eau froide sous pression
- WC marin avec réservoir eaux noires
- Évacuation douche par pompe électrique
- Miroir, porte papier toilette
- Meuble équipé le long du bordé
- Penderie / placard à cirés cloisonnés

### DESCENTE

- Finition lamifié blanc, pour un meilleur vieillissement
- Marche palière intégrale entre cloisons
- Mains courantes en inox posée sur chaque cloison
- Accès moteur par panneau frontal sur véris

### INSTALLATION ELECTRIQUE ET SANITAIRE

- Pompe de cale manuelle dans le cockpit
- Pompe de cale électrique avec contacteur de niveau fonctionnement automatique ou manuel
- Groupe d'eau sous pression
- 1 réservoir d'eau: 100 litres sous couchette avant
- Drain d'évacuation pour glacière
- WC marin
- 1 batterie AGM 150 AH et 1 batterie moteur AGM 60 AH avec répartiteur de charge et coupes batteries
- Tableau électrique 12 V / 12 fonctions
- Plafonniers et spots orientables dans le carré, les cabines et compartiment toilettes
- Feux de navigation à leds dans les balcons, feu de mouillage
- Grément relié à la masse pour protection contre la foudre

### MOTEUR

- Moteur inbord diesel 20 cv Saildrive refroidissement par échangeur, alternateur 115 AH
- Tableau moteur encastré dans le cockpit avec plexi de protection, comprenant compte-tours, horamètre et témoins de pression d'huile, batterie et température.
- Réservoir fuel 50 litres
- Compartiment moteur isolé phoniquement et ventilé par gaine depuis le tableau arrière
- Hélice bec de canard

### CARACTÉRISTIQUES

- Longueur coque . . . . . 9,61 m
- Longueur flottaison . . . . . 8,10 m
- Bau maximum . . . . . 3,38 m
- Tirant d'eau . . . . . 1,92 m
- Déplacement . . . . . 3.900 kg
- Poids du lest . . . . . 1.350 kg
- Surface de voilure . . . . . 46,54 m<sup>2</sup>
- Surface de spi . . . . . 90 m<sup>2</sup>
- Moteur . . . . . 20 cv
- Homologation CE . . . . . A

### HEAD (on starboard side)

- Access door to saloon
- Integral 2nd moulding for easy maintenance with integral shower tray, sink, access to valves and toilet support shelf
- Pressurised cold water
- Marine toilet with holding tank
- Mirror, toilet roll holder
- Vanity unit
- Shower grating
- Wet locker

### COMPANIONWAY

- White formica finish for better wear resistance
- Steps with angled treads between bulkheads
- Stainless steel handrails fitted on bulkheads
- Main engine access through lifting panel with gas springs

### PLUMBING AND ELECTRICAL

- Manuel bilge pump in cockpit
- Automatic/manual electric bilge pump with float switch
- Pressurised water system
- 1 water tank (total 100 litres) under front bed
- Ice box drain
- Marine toilet
- 1 AGM battery 150 AH and 1 engine AGM battery 60 AH with switches and double diode/circuit breakers
- 12 V electric panel / 12 functions
- Halogen lights on ceilings and swivelling tulip lights in cabins
- Ceiling light in head
- Leds navigation lights on pushpit and pulpit, and mooring light
- Rig grounded for protection against lightning

### PROPULSION

- Inboard diesel 20 HP Saildrive, 115 AH alternator, with double diode and fresh water-cooling with heat exchanger
- Engine panel recessed in the cockpit with plexi glass protection including rev. counter, hour meter and alarms for oil pressure, low voltage and water temperature
- 50 litres fuel tank under aft cabin berth
- Sound insulated engine compartment, ventilation pipes to the transom
- 2 bladed folding propellor

### CHARACTERISTICS

- Hull length . . . . . 31.53'
- Waterline length . . . . . 26.66'
- Maximum Beam . . . . . 11.10'
- Standard Draft . . . . . 6.30'
- Displacement . . . . . 8.619 lbs
- Ballast . . . . . 2.985 lbs
- Sail area . . . . . 501 sq.ft
- Spinnaker area . . . . . 970 sq.ft
- Auxiliary diesel . . . . . 20 hp
- CE Approval . . . . . A

*J EUROPE se réserve le droit de modifier tout ou partie de l'inventaire en vue de son amélioration.  
Specifications are subject to change without prior notice or obligation.*



**J EUROPE S.A.S. - Parc Actilonne - BP 43474 Olonne sur Mer - 85342 Les Sables d'Olonne Cedex - FRANCE**  
Tél. +33 (0)2 51 23 79 94 - Fax +33 (0)2 51 23 79 99 - Email : [info@jeurope.eu.com](mailto:info@jeurope.eu.com) - Site web : [www.jeurope.eu.com](http://www.jeurope.eu.com)